

Es ist noch Suppe da ...

Der Jahresauftakt macht Lust auf mehr in Apels Garten

Schon zur Tradition geworden, gibt es im Monat Januar in Apels Garten gratis Leckereien aus dem Suppenreich.

Vor jedem Hauptgericht gibt es eine kostenlose Suppe – tagesaktuell wechselnd, lassen Sie sich überraschen von: Karotten-Ingwersuppe,

Rote Betsuppe, Sellerie-süppchen ...

Nach dem Auftakt hat das Küchenteam verschiedenste Speisen von Klassikern bis zu neuen trendigen Gerichten für Sie zusammengestellt. So können Sie sich neben Sauerbraten und Kalbsle-

Schloß Proschwitz, Weingut Lützkendorf, Weingut Salwey, Weingut Künstler ...) aus Deutschland und einem dazu korrespondierendem 5-Gang-Menü statt. Reservierung hierfür ist unbedingt erforderlich.

Für Gastgeber, die sich



ber auch von Frischlings-schnitzel oder Entenleberpastete kulinarisch verwöhnen lassen. Am 20. März findet ab 19 Uhr in Apels Garten für alle Weinliebhaber die alljährliche Weinverkostung mit zehn Prädikatswinzern (beispielsweise Weingut Wirsching, Weingut

und ihre Gäste mit guter Küche zu Hause verwöhnen wollen, geht das Catering zu fairen Preisen auf Reisen. **Text/Foto: PM**
Weitere Infos im Restaurant Apels Garten, Kolonnadenstraße 2, 04109 Leipzig, Tel. 0341 9607777 oder www.apels-garten.de

ANZEIGE

Danke für die Spende

Strahlende Kinderaugen in albanischem Kinderheim

Zur Weihnachtszeit in Albanien wurde am 29. Dezember 2015 von meinem Sohn und mir im Kinderheim Rreze Dielli („Sonnenstrahlen“) bei Tirana eine Geldspende in Höhe von 2600 Euro überreicht.

Dabei beteiligten sich vor allem die Abteilung Reha- und Gesundheitssport der SG Motor Gohlis Nord, der Laufclub Auensee, Lehrer und Eltern des Max-Klinger-Gymnasiums, der Bund der Antifaschisten der Stadt Leipzig, Leipziger Bundes- und Landtagsabgeordnete sowie Leser der Sonntagszeitung an der Spende.

Wir wurden von den Heimkindern mit einem liebevollen Kulturprogramm empfangen und waren richtig happy, wieder in strahlende Kinderaugen sehen zu können. Diesmal konnten wir deutlich mehr Sachspenden mitbringen: Süßigkeiten, Plüschtiere und Spiele, über die sich die Ärmsten der Gesellschaft sehr gefreut haben.

Der Besuch im Kinderheim, dem diesmal



Spendenübergabe in Albanien.

Foto: privat

auch Mitglieder des Vereins „Verantwortung für Flüchtlinge e.V.“ beiwohnten, hat sich wieder gelohnt.

Auf den ersten Blick wirken sie wie alle anderen Kinder auch: fröhlich und liebenswert. Wenn man aber einen Blick auf ihre Lebensgeschichte wirft, merkt man, dass es nicht selbstverständlich ist, dass sie ihr Lachen nicht verloren haben. Die Kinder haben nämlich etwas gemeinsam: Sie sind unehelich geboren, haben Vater und Mutter schon früh verloren oder wurden aus Verzweiflung ausge-

setzt. Im Tagesprogramm stehen vielfältige Bildungs- und Spielmöglichkeiten, aber auch eine Ausbildungsmöglichkeit zum Schreiner. Besonders bemerkenswert: Die Kinder bauen neue Holzhütten nach ihren Ideen mit Fachkräften zusammen für die Freizeitgestaltung. Man schenkt den Heimbewohnern eine große Menge Vertrauen in ihre persönliche Entwicklung. So empfangen sie grundlegende Hilfe und eine Hoffnung für die Zukunft. Für diese humanistische Unterstützung möchte ich mich bei allen Spendern bedanken. **red.**

Sächsisch original, frisch und lecker speisen

Suppenaktion

vor jedem Hauptgang eine

SUPPE – GRATIS –

Apels Garten

Kolonnadenstraße 2, 04109 Leipzig
Telefon: (03 41) 9 60 77 77
Fax: (03 41) 9 60 77 79
www.apels-garten.de



Gleich hier bestellen!

Unser Winterangebot

Eiskalt sparen

- Erfahren Sie **jeden Morgen das Neueste** aus Leipzig, der Region und aller Welt
- inklusive **E-Paper** und **Web-Zugang**
- Unser Dankeschön: ein **Saunahandtuch**



Das Angebot ist auch als E-Paper erhältlich. Einfach hier bestellen: lvz.de/winterlich

Gleich bestellen:

www.lvz.de/winterlich

☎ 08 00 / 21 81 020*

www.lvz.de/winterlich

✉ mit dem Coupon an: **Leipziger Verlags- und Druckereigesellschaft mbH & Co. KG**
Vertrieb und Marketing • 04088 Leipzig

* kostenfreie Servicenummern

LEIPZIGER VOLKSZEITUNG

Ja, ich bestelle das LVZ-Winterangebot für einmalig 19,90 €

MAS 30095/3

als gedruckte Ausgabe (inkl. E-Paper- & Web-Zugang) oder als E-Paper (inkl. Web-Zugang)

Lieferbeginn: _____ (letztmöglicher Starttermin: 30.01.2016)

Als Dankeschön erhalte ich ein Saunahandtuch.

Lieferadresse:

Name, Vorname _____

Straße, Hausnummer _____

PLZ, Wohnort _____ Geb.-Datum _____

Telefon _____ E-Mail _____

Gefällt mir die LVZ, erhalte ich sie nach dem Winterangebot weiter zum mtl. Preis von zurzeit 28,90 € (+6,10 €/mtl. bei Postzustellung) oder für mtl. 17 € im E-Paper. Bei Bestellung der gedruckten LVZ nutze ich zum Vorteilspreis von nur 1,50 € mtl. den umfassenden E-Paper- und Web-Zugang. Wenn ich auf den digitalen Service verzichten möchte, bestätige ich das hier und lese die gedruckte LVZ für zurzeit 28,90 € mtl. Wenn ich über den Aktionszeitraum hinaus keine weitere Bereitstellung der gedruckten oder digitalen LVZ mehr wünsche, informiere ich Sie spätestens 14 Tage vor Ende des Winterangebotes. Nach dieser Frist gelten die regulären Kündigungsfristen.

SEPA-Lastschriftmandat

Leipziger Verlags- und Druckereigesellschaft mbH & Co. KG, Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig, Gläubiger-Identifikationsnummer: DE0401100000106015, Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt. Ich ermächtige die Leipziger Verlags- und Druckereigesellschaft mbH & Co. KG Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der Leipziger Verlags- und Druckereigesellschaft mbH & Co. KG auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Kreditinstitut (Name und BIC) _____

IBAN _____

Datum, Ort _____

Unterschrift _____

Bei Zahlung per Rechnung wird eine Pauschale in Höhe von 1,50 € fällig. Ich überweise den Gesamtbetrag von 21,40 € innerhalb von 14 Tagen nach Rechnungserhalt (gilt nur für 6-Wochenabo).

Ich möchte auch zukünftig nicht auf die Vorteilsangebote der LVZ verzichten.

Bitte informieren Sie mich:

per Telefon und per E-Mail (jederzeit widerrufbar)

Widerrufsbelehrung: Diese Bestellung kann innerhalb von 2 Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (Brief, Fax, E-Mail) widerrufen werden. Die Frist beginnt 14 Tage ab dem Tag, an dem Sie die erste Zeitung in Besitz genommen haben. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs an: Leipziger Verlags- und Druckereigesellschaft mbH & Co. KG, Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig. Im Falle eines wirksamen Widerrufs können die gelieferten Zeitungen kostenfrei behalten werden. Die Annahme eines neuen Abos behalten wir uns in Ausnahmefällen vor. Eine Verrechnung mit bestehenden Abos kann nicht erfolgen.

Hiermit bestätige ich meine Bestellung. Die Widerrufsregelung habe ich zur Kenntnis genommen.

Datum, Ort _____

Unterschrift _____